

РУССКИЙ ПРОЕКТ®
WWW.RP.RU



i.Am®



i.Am Enofrigo. Der Weintemperierschrank neuer Generation

i.Am ist der gewerbliche Hochleistungs-Weintemperierschrank der Energieeffizienzklasse A, zu 100% Made in Italy.

Maximale Kapazität, Personalisierungsfreiheit und perfekte Präsentation der Flaschen nun auch in weniger als 60 cm Tiefe.

Der zukunftsorientierte Weintemperierschrank nach unverkennbarer Enofrigo Tradition.

i.Am Enofrigo. Винный шкаф нового поколения

i.Am - это профессиональный винный шкаф с отличными характеристиками, классом энергопотребления A и производством полностью Made in Italy.

Максимальная вместимость, индивидуальность оформления и безупречная выкладка бутылок теперь возможны также при глубине меньше 60 см.

Футуристичный, традиционный, неподражаемый винный шкаф Enofrigo.



i.Am®
GREATER

Weintemperierschrank der Energieeffizienzklasse A zur Lagerung, Präsentation und Servierbereitschaft der größtmöglichen Menge und Auswahl an Weinflaschen bei idealer Temperatur.

Холодильный винный шкаф класса А для хранения, выкладки и подготовки к подаче на стол наибольшего количества и ассортимента бутылок при оптимальной температуре.



i.Am

Lagerung, Kühlung und stilvolle Präsentation von bis zu 260 Bordeaux-Flaschen, noch dazu mit Bestnoten am Markt in Sachen leiser Betrieb und Energieeffizienz.

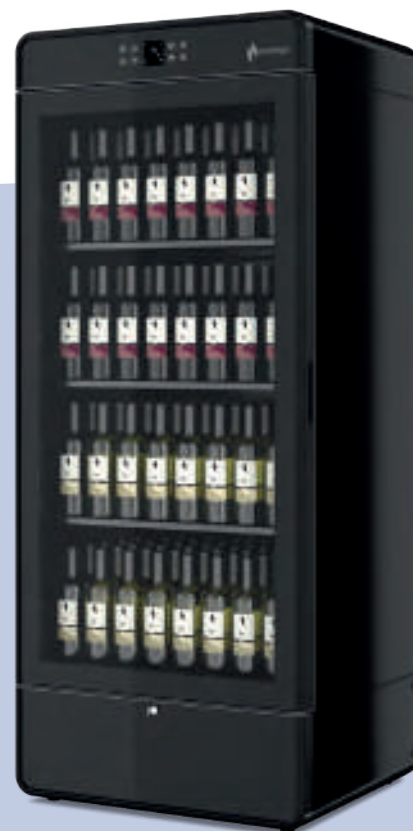
Вплоть до 260 бордоских бутылок, которые хранятся, охлаждаются и великолепно выкладываются, предлагая наивысшую бесшумность и энергоэффективность на рынке.

Viel Platz, Funktionalität und smartes Design

Leise, elegant, minimalistisch und dennoch unverkennbar. i.Am setzt jedes Weinsortiment so effektiv wie kein anderer Temperierschrank in Szene.

Пространство, практичность и интеллектуальный дизайн

Бесшумный, элегантный, минималистский, но неподражаемый шкаф i.Am лучше всех остальных подчеркивает престиж любого типа и ассортимента вина.

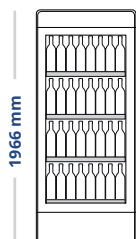


I.Am für Lokale mit höchsten Ansprüchen

I.Am Enofrigo stellt Betreiber und Verbraucher in den Mittelpunkt. Egal, ob eine große Kapazität, die beste Präsentation der Etiketten oder optische Personalisierungsfreiheit gewünscht wird, i.Am hat stets das breiteste Lösungsspektrum bereit.

I.Am создан для самых требовательных заведений

I.Am Enofrigo появился на свет благодаря четкому желанию поставителя и потребителя в центр внимания. Какие бы то ни были задачи - большая вместительность, максимальная заметность этикеток или высокая индивидуальность оформления, i.Am отвечает на них самым полным образом в своей категории.



H2000

Bis zu 260 Bordeaux-Flaschen können bei richtiger Temperatur und mit beliebiger Anordnung im Schrank gelagert werden.

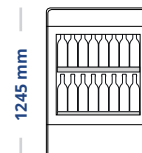
Вплоть до 260 бордоских бутылок при оптимальной температуре и любые варианты организации внутренних пространств



H1600

Bis zu 195 Bordeaux-Flaschen können bei richtiger Temperatur und mit beliebiger Anordnung im Schrank gelagert werden.

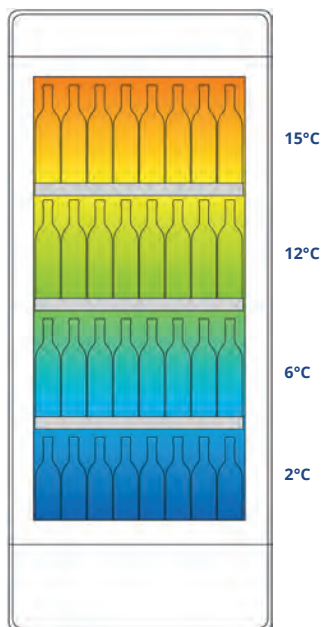
Вплоть до 195 бордоских бутылок при оптимальной температуре и любые варианты организации внутренних пространств



H1200

Bis zu 130 Bordeaux-Flaschen können bei richtiger Temperatur und mit beliebiger Anordnung im Schrank gelagert werden.

Вплоть до 130 бордоских бутылок при оптимальной температуре и любые варианты организации внутренних пространств



i.Am Mehrzonen

Große Mengen an verschiedenen Weinen?

i.Am Mehrzonen bietet 4 Regale mit unterschiedlicher Temperatur für ein rationelles Management großer Mengen verschiedener Weinen, die aufgrund ihrer organoleptischen Eigenschaften bei verschiedenen Temperaturen gelagert und serviert werden.

i.Am Мультизона

Большая загрузка разнообразных вин?

i.Am Мультизона предлагает 4 полки с разной температурой для рационального обращения с большой загрузкой вин разного типа, которые необходимо хранить и подавать на стол на пике их вкусовых качеств.

i.Am Belüftet

Große Mengen an gleichartigen Weinen?

Bis zu 260 Bordeaux-Flaschen werden gleichförmig, schnell und energiesparend auf die gewünschte Temperatur von bis zu 2° C gebracht und gehalten. Auch in tropenfester Version.

Вентилируемый i.Am

Большая загрузка однотипных вин?

Вплоть до 260 бордоских бутылок, которые можно быстро и равномерно охладить до 2°C, а также поддерживать при необходимой температуре, обеспечивая при этом максимальное энергосбережение. Имеется также в тропическом исполнении

i.Am Dual Vent

Lagern und Servieren von zwei verschiedenen Weinen?

Der neue Weintemperierschrank i.Am Dual Vent verfügt über zwei separat gekühlte und belüftete Bereiche mit einer Kapazität von je 130 Bordeaux-Flaschen, wobei die Temperaturen individuell eingestellt und die Bereiche nach Belieben für die Lagerung des gewünschten Weins gewählt werden können.

i.Am Dual Vent

Хранение и подача на стол двух разных типов вина?

Новый шкаф i.Am Dual Vent предлагает два охлаждаемых и отдельно вентилируемых отсека, каждый вместительностью до 130 бордоских бутылок, в которых можно настраивать температуру индивидуально, при этом свободно выбирая, в каком отсеке хранить каждый тип вина.





i.Am® Fit

SPACE SAVING

Der neue Industriestandard der Weinkühlvitrinen in puncto Optik, Leistung, Gebrauchsfreundlichkeit und Preis. Nun auch mit den kleinsten Abmessungen am Markt: **55 cm Tiefe**

Благодаря ее эстетике, характеристикам, практичности и конечной цене эта модель стала новым промышленным стандартом в мире холодильных винных шкафов. Теперь она предлагает также и самые компактные габариты на рынке - **глубину всего лишь в 55 см.**

i.Am Fit

55 cm Tiefe: Die kleinsten Abmessungen am Markt für eine auf die neuen Anforderungen von Betreibern und Innendesignern maßgeschneiderte Lösung

Глубина - всего лишь в 55 см. Самые компактные габариты на рынке - это отличительная характеристика этого решения на заказ, удовлетворяющего новые потребности специалистов и дизайнеров интерьеров.

Höchstleistungen auf kleinstem Raum

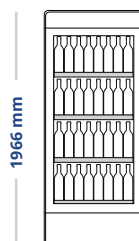
Vielseitig, effizient und leise, der Weintemperierschrank neuer Generation i.Am "Fit" erlaubt es Betreibern und Weinliebhabern, eine riesige Auswahl an Weinen bei perfekter Temperatur zu lagern und stilvoll zu präsentieren.

Nun auch auf weniger Platz als herkömmliche gewerbliche Weintemperierschränke.

Наибольшие характеристики при наименьших габаритах

Практичный, эффективный и бесшумный винный шкаф нового поколения i.Am "Fit" позволяет как специалистам, так и любителям хранить, эффектно выкладывать и подавать на стол наибольший ассортимент вин при идеальной температуре.

Все это - при отсутствии громоздкости традиционных профессиональных винных шкафов.



H2000

Nur 55 cm Tiefe bei zwei Metern Höhe für eine Kapazität von bis zu 144 Bordeaux-Flaschen

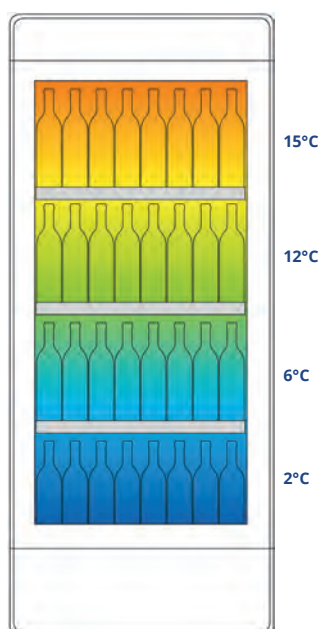
Глубина всего лишь в 55 см, два метра высоты, вместительность до 144 бордоских бутылок

Design und Funktionalität in den realen Räumen moderner Lokale

Dank der geringen Tiefe erfüllt i.Am Fit genau die Anforderungen der modernen Lokale, in denen Design und optimierte Raumgestaltung auf Kundenerfahrung, Bedienungseffizienz und Komfort für Gäste und Betreiber fokussiert sind.

Дизайн и функциональность в реальных пространствах современных заведений

Благодаря уменьшенной глубине шкаф i.Am Fit удовлетворяет требования сегодняшних заведений, в которых оптимальное использование пространств сочетается с дизайном для предоставления хорошего клиентского опыта, эффективной работы и комфорта как пользователей, так и персонала.



i.Am "Fit" Mehrzonen

Wenig Platz und große Auswahl?

i.Am „Fit“ Mehrzonen bietet 4 unterschiedliche Temperaturzonen für ein rationelles Management von Weinen, die aufgrund ihrer organoleptischen Eigenschaften bei verschiedenen Temperaturen serviert werden.

i.Am "Fit" Мультизона

Стесненные пространства и разнообразный ассортимент?

i.Am "Fit" Мультизона предлагает 4 зоны с разной температурой для рационального обращения с винами разного типа, которые необходимо подавать на стол на пике соответствующих вкусовых качеств.

i.Am "Fit" Belüftet

Wenig Platz und anspruchsvolle Kundschaft?

Mit i.Am "Fit" Belüftet kann der gesamte Schrankinhalt gleichförmig, schnell und energiesparend auf die gewünschte Temperatur von bis zu 2° C gebracht und gehalten werden.

Вентилируемый i.Am "Fit"

Стесненные пространства и взыскательная клиентура?

Вентилируемый шкаф i.Am "Fit" позволяет быстро и равномерно охлаждать до 2°C, а также поддерживать при необходимой температуре все хранящиеся бутылки, обеспечивая при этом максимальное энергосбережение.



i.Am Enofrigo

I.AM Enofrigo. Design und Funktionalität im Dienste der Gastronomie

I.AM Enofrigo. Дизайн и практичность на службе ресторанного обслуживания

Made in Italy Design und Herstellung

Wie alle Enofrigo Produkte ist I.Am zu 100% Made in Italy. Das Design stammt vom Bonetto Design Center Mailand.

Дизайн и производство "Made in Italy"

Как и вся продукция Enofrigo, линейка I.Am производится полностью в Италии. Ее дизайн создан миланской дизайнерской студией Bonetto Design Center.



Kapazität

Unabhängig von den kundenseitig gewählten Konfigurationen garantiert i.Am stets die maximale Kapazität der Kategorie. 130 bis 260 Bordeaux-Flaschen für i.Am in den drei angebotenen Höhen (Layout mit Regalen), 144 Bordeaux-Flaschen bei der neuen "Fit" Version mit geringer Tiefe.



Вместительность

Вне зависимости от выбранной клиентом конфигурации, i.Am гарантирует наибольшую вместимость в своей категории. От 130 до 260 бордоских бутылок в i.Am с его тремя вариантами высоты (в конфигурации с полками) до 144 бордоских бутылок у новой версии "Fit" с уменьшенной глубиной.

Funktionalität

Die i.Am-Modelle werden mit drei Kühloptionen angeboten:

- Nicht belüftet (für Mehrzonen-Kühlung)
- Belüftet, für höchste Kühlleistungen bei der Lagerung gleichartiger Weine
- Dual Vent, um selbst bei der Lagerung von zwei verschiedenen Weinen nicht auf höchste Leistungen verzichten zu müssen

Функциональность

Три вида охлаждения, которые можно выбрать для вашей модели i.Am:

- невентируемый (для многозонального охлаждения)
- вентилируемый, для получения наивысшей отдачи от охлаждения при закладке одного вида вина
- Dual Vent, чтобы не отказываться от наивысшей отдачи даже при закладке двух типов вин



Ersparnis

I.Am garantiert die Energieeffizienzklasse A trotz Glastüren dank der hochwertigen Bauweise und Isolierung:

- Innen- und Außenscheibe aus gehärtetem Verbundglas;
- Innenscheibe mit niedrigem Emissionsvermögen, hoher Isolierung und optimalen Wärmedurchgangswerten

Снижение энергозатрат

При наличии стеклянной двери и благодаря качеству изготовления, а также вниманию, уделенному теплоизоляции, I.Am гарантирует энергопотребление Класса А:

- стеклопакет состоит из внутреннего и наружного закаленных стекол;
- низкоэмиссионное внутреннее стекло обладает высокой степенью изоляции и низкой теплопередачей





Intelligente Bedienungsblende für 4 Betriebsmodi: Normal, Booster, Silence und ECO.

смартпанель с 4 режимами работы: нормальный, интенсивный, бесшумный и ЭКО.

Optische Personalisierungsfreiheit, auch mit kundenspezifischer RAL-Lackierung und individuell konfigurierbaren Inneneinrichtungen

Индивидуальность эстетики, даже с возможностью окраски в цвета RAL на заказ, а также высокая конфигурируемость внутреннего оснащения.



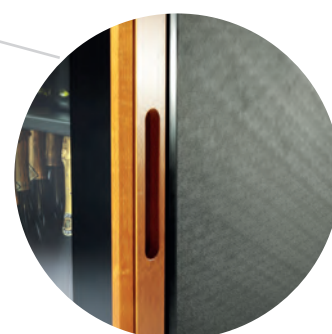
Zwei Tiefen verfügbar: 75 oder 55 cm, die geringste Tiefe bei gewerblichen Weintemperierschränken

Возможны два варианта глубины: 75 см или 55 см - самая маленькая среди профессиональных винных шкафов



Leise und umweltfreundlich. Die perfekte Isolierung von i.Am garantiert Verbrauchswerte der Energieeffizienzklasse A und flüsterleisen Betrieb

Бесшумный и экологичный. i.Am отлично теплоизолирован, гарантирует энергопотребление Класса А и наивысшую бесшумность



Technische Eigenschaften / Технические характеристики

Produkt Изделие	Kühlung Охлаждение	Version Версия	Kapazität bis zu Вместительность до	Temp. Bereich Темпер. диапазон	Abmessungen mm, kg (Verpackung) Размеры, мм, кг (упаковки)
L1S1N*	Mehrzonен Мультизона	H2000 std	260 Bordeaux-Flaschen / Бордоские бутылки	+2/+15 +12/+20 (SET +12)	820x756 H1966, 135 (890x860 H2190, 150, 1.75m ³)
L1V1N*	Belüftet Вентилируемое	H2000 std	260 Bordeaux-Flaschen / Бордоские бутылки	+2 (SET +2) +16 (SET +16)	820x756 H1966, 135 (890x860 H2190, 150, 1.75m ³)
B1S1N*	Mehrzonен Мультизона	H2000 FIT	144 Bordeaux-Flaschen / Бордоские бутылки	+2/+15 +12/+20 (SET +12)	820x554 H1966, 120 (890x660 H2190, 135, 1.34m ³)
B1V1N*	Belüftet Вентилируемое	H2000 FIT	144 Bordeaux-Flaschen / Бордоские бутылки	+2 (SET +2) +16 (SET +16)	820x554 H1966, 120 (890x660 H2190, 135, 1.34m ³)
L2V1N*	Dual Vent	H2000 std	260 Bordeaux-Flaschen / Бордоские бутылки	+4 +18 *(B)	820x756 H1966, 135 (890x860 H2190, 150, 1.75m ³)
L1W1N*	Belüftet tropfenfest Вентилируемое тропич.	H2000 std	260 Bordeaux-Flaschen / Бордоские бутылки	+2 (SET +2) +16 (SET +16)	820x756 H1966, 135 (890x860 H2190, 150, 1.75m ³)
B1W1N*	Belüftet tropfenfest Вентилируемое тропич.	H2000 FIT	144 Bordeaux-Flaschen / Бордоские бутылки	+2 (SET +2) +16 (SET +16)	820x554 H1966, 120 (890x660 H2190, 135, 1.34m ³)
M1S1N*	Mehrzonен Мультизона	H1600 std	195 Bordeaux-Flaschen / Бордоские бутылки	+2/+12 +12/+20 (SET +12)	820x756 H1625, 125 (890x860 H1760, 140, 1.40m ³)
M1V1N*	Belüftet Вентилируемое	H1600 std	195 Bordeaux-Flaschen / Бордоские бутылки	+2 (SET +2) +16 (SET +16)	820x756 H1625, 125 (890x860 H1760, 140, 1.40m ³)
S1S1N*	Mehrzonен Мультизона	H1200 std	130 Bordeaux-Flaschen / Бордоские бутылки	+2/+6 +12/+20 (SET +12)	820x756 H1245, 115 (890x860 H1380, 130, 1.10m ³)
S1V1N*	Belüftet Вентилируемое	H1200 std	130 Bordeaux-Flaschen / Бордоские бутылки	+2 (SET +2) +16 (SET +16)	820x756 H1245, 115 (890x860 H1380, 130, 1.10m ³)

* Farbe des Rahmens (frontseitiger Außenrahmen) / Цвет наружной передней рамы

C=HELL/СВЕТЛЫЙ
A=SILBER/СЕРЕБРИСТЫЙ
S=DUNKEL/ТЕМНЫЙ
N=SCHWARZ/ЧЕРНЫЙ

*(B): Unabhängige Fächer / Независимые отсеки

Klimaklasse / Климатический класс: 4 (TA 30°C - UR 55%)

Volt/Ph/Hz: 230 V/1/50 Hz

Kältemittel /хладагент: R290

Personalisierungen / Элементы индивидуального оформления

Code Код	Bezeichnung Описание	Typ Тип	Farbe Цветовая гамма	Anmerkungen/Details Примечания/подробности
OPT89001	Aufbau-Sonderfarbe / Особый цвет каркаса i.Am H1200	Personalisierte Lackierung des Aufbaus / Индивидуальная покраска наружного каркаса	RAL	
OPT89002	Aufbau-Sonderfarbe / Особый цвет каркаса i.Am H1600	Personalisierte Lackierung des Aufbaus / Индивидуальная покраска наружного каркаса	RAL	
OPT89003	Aufbau-Sonderfarbe / Особый цвет каркаса i.Am H2000	Personalisierte Lackierung des Aufbaus / Индивидуальная покраска наружного каркаса	RAL	
_C	Frontseitiger Außenrahmen in Holz / Деревянная наружная передняя рама	C= Hell / Светлый	Farbe des Außenrahmens mit Schubladen-Holzfront abgestimmt / Цвет наружной рамы, сочетающийся с деревянной лицевой панелью ящика	
_A	Frontseitiger Außenrahmen in Holz / Деревянная наружная передняя рама	A= Silber / Серебристый	Farbe des Außenrahmens mit Schubladen-Holzfront abgestimmt / Цвет наружной рамы, сочетающийся с деревянной лицевой панелью ящика	
_S	Frontseitiger Außenrahmen in Holz / Деревянная наружная передняя рама	S= Dunkel / Темный	Farbe des Außenrahmens mit Schubladen-Holzfront abgestimmt / Цвет наружной рамы, сочетающийся с деревянной лицевой панелью ящика	
_N	Frontseitiger Außenrahmen in Holz / Деревянная наружная передняя рама	N= Schwarz / Черный	Farbe des Außenrahmens mit Schubladen-Holzfront abgestimmt / Цвет наружной рамы, сочетающийся с деревянной лицевой панелью ящика	

Farben / Цветовая гамма



SILBER / СЕРЕБРИСТЫЙ



HELL / СВЕТЛЫЙ



DUNKEL / ТЕМНЫЙ



SCHWARZ / ЧЕРНЫЙ

Zubehör / Аксессуары

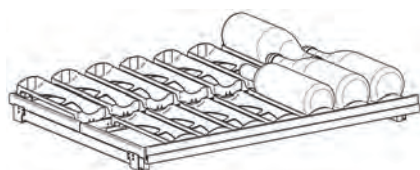
Code Код	Bezeichnung Описание	Typ Тип	Kapazität bis zu Вместительность до	Farbe Цветовая гамма	Anmerkungen/Details Примечания/подробности
GA89430001	Festes Regal (Flaschenhalter) / Неподвижная полка (бутылкодержатель) i.Am	Feste Regale / Неподвижные полки	65 Bordeaux-Flaschen / Бордоские бутылки	Schwarz / Черный	MAX / МАКС.: H2000 n°3 Stk./шт., H1600 n°2 Stk. / шт., H1200 n°1 Stk. / шт.
GA89430002	Festes Regal (Flaschenhalter) / Неподвижная полка (бутылкодержатель) i.Am FIT	Feste Regale / Неподвижные полки	36 Bordeaux-Flaschen / Бордоские бутылки	Schwarz / Черный	Reichen aus / Достаточно: H2000 n°3 Stk. / шт.
GA8901*010	Komplettes Set ausziehbare Schubladen / Полный комплект выдвижных ящиков i.Am H2000	Ausziehbare Schubladen für liegend gelagerte Flaschen / Выдвижные ящики, бутылки лежа	182 Bordeaux-Flaschen / Бордоские бутылки	(*)	n°13 Stk. / шт.
GA8901*011	Komplettes Set ausziehbare Schubladen / Полный комплект выдвижных ящиков i.Am H1600	Ausziehbare Schubladen für liegend gelagerte Flaschen / Выдвижные ящики, бутылки лежа	140 Bordeaux-Flaschen / Бордоские бутылки	(*)	n°10 Stk. / шт.
GA8901*012	Komplettes Set ausziehbare Schubladen / Полный комплект выдвижных ящиков i.Am H1200	Ausziehbare Schubladen für liegend gelagerte Flaschen / Выдвижные ящики, бутылки лежа	84 Bordeaux-Flaschen / Бордоские бутылки	(*)	n°6 Stk. / шт.
GA8921*001	Ausziehbare Schublade / Выдвижной ящик	Ausziehbare Schublade für liegend gelagerte Flaschen / Выдвижные ящики, бутылки лежа	14 Bordeaux-Flaschen / Бордоские бутылки	(*)	n°1 Stk. / шт.
GA8921*015	Ausziehbare Schublade für geneigt gelagerte Flaschen 50° / Выдвижной ящик, бутылки в наклон 50°	Ausziehbare Schublade für geneigt gelagerte Flaschen 50° / Выдвижной ящик, бутылки в наклон 50°	20 Bordeaux-Flaschen / Бордоские бутылки	(*)	MAX / МАКС.: H2000 n°4 Stk./шт., H1600 n°3 Stk. / шт., H1200 n°2 Stk. / шт.
GA8921*014	Ausziehbare Schublade für senkrecht gelagerte Flaschen / Выдвижной ящик, бутылки стоя	Ausziehbare Schublade für senkrecht gelagerte Flaschen/ Выдвижной ящик, бутылки стоя	27 Bordeaux-Flaschen / Бордоские бутылки	(*)	MAX / МАКС.: H2000 n°4 Stk./шт., H1600 n°3 Stk. / шт., H1200 n°2 Stk. / шт.
ML8920N00#bott	Spezielles Ersatzgestell für bestimmte Flaschenarten / Специальная запасная подставка для бутылок конкретного типа	Ausziehbare Schubladen für senkrecht gelagerte Flaschen (Ersatz) / Выдвижные ящики для бутылок стоя (запасные)		Schwarz / Черный	
M28909N003	Modulare Halterung für Schubladen - Regale/ Модульная опора ящиков - полка i.Am H2000	Halterungen / Опоры *(B)		Schwarz / Черный	MAX / МАКС.: n°4 Stk. / шт.
M28909N005	Modulare Halterung für Schubladen - Regale/ Модульная опора ящиков - полка i.Am H1600	Halterungen / Опоры *(B)		Schwarz / Черный	MAX / МАКС.: n°4 Stk. / шт.
M28909N006	Modulare Halterung für Schubladen - Regale/ Модульная опора ящиков - полка i.Am H1200	Halterungen / Опоры *(B)		Schwarz / Черный	MAX / МАКС.: n°4 Stk. / шт.
M28909N014	Modulare Halterung für Schubladen - Regale/ Модульная опора ящиков - полка i.Am H2000 DualVent	Halterungen / Опоры *(B)		Schwarz / Черный	MAX / МАКС.: n°8 Stk. / шт.
M289230001	Optionaler Außengriff / Наружная ручка по заказу	Außengriffe / Ручки		Inox	n°1 Stk. / шт.
GE89590001	Set warme LED-Beleuchtung an festen Regalen / Комплект светодиодной подсветки с теплым светом для неподвижных полок i.Am H2000	Beleuchtung / Подсветка		Weiß / Белый	
GE89590002	Set warme LED-Beleuchtung an festen Regalen / Комплект светодиодной подсветки с теплым светом для неподвижных полок i.Am H1600	Beleuchtung / Подсветка		Weiß / Белый	
GE89590003	Set warme LED-Beleuchtung an festen Regalen / Комплект светодиодной подсветки с теплым светом для неподвижных полок i.Am H1200	Beleuchtung / Подсветка		Weiß / Белый	
GE89590004	Set bernsteinfarbene LED-Beleuchtung an festen Regalen/ Комплект светодиодной подсветки янтарного цвета для неподвижных полок i.Am H2000	Beleuchtung / Подсветка		Bernsteinfarbe / Янтарный	
GE89590005	Set bernsteinfarbene LED-Beleuchtung an festen Regalen/ Комплект светодиодной подсветки янтарного цвета для неподвижных полок i.Am H1600	Beleuchtung / Подсветка		Bernsteinfarbe / Янтарный	
GE89590006	Set bernsteinfarbene LED-Beleuchtung an festen Regalen/ Комплект светодиодной подсветки янтарного цвета для неподвижных полок i.Am H1200	Beleuchtung / Подсветка		Bernsteinfarbe / Янтарный	

Code Код	Bezeichnung Описание	Typ Тип	Kapazität bis zu Вместительность до	Farbe Цветовая гамма	Anmerkungen/Details Примечания/подробности
GE89590010	Set warme vertikale LED-Beleuchtung /Комплект вертикальной светодиодной подсветки с теплым светом i.Am H2000	Beleuchtung / Подсветка		Weiß / Белый	
GE89590011	Set warme vertikale LED-Beleuchtung /Комплект вертикальной светодиодной подсветки с теплым светом i.Am H1600	Beleuchtung / Подсветка		Weiß / Белый	
GE89590012	Set warme vertikale LED-Beleuchtung /Комплект вертикальной светодиодной подсветки с теплым светом i.Am H1200	Beleuchtung / Подсветка		Weiß / Белый	
GE89590007	Set bernsteinfarbene vertikale LED-Beleuchtung / Комплект вертикальной светодиодной подсветки янтарного цвета i.Am H2000	Beleuchtung / Подсветка		Bernsteinfarbe / Янтарный	
GE89590008	Set bernsteinfarbene vertikale LED-Beleuchtung / Комплект вертикальной светодиодной подсветки янтарного цвета i.Am H1600	Beleuchtung / Подсветка		Bernsteinfarbe / Янтарный	
GE89590009	Set bernsteinfarbene vertikale LED-Beleuchtung / Комплект вертикальной светодиодной подсветки янтарного цвета i.Am H1200	Beleuchtung / Подсветка		Bernsteinfarbe / Янтарный	
EL89590004	Dimmer i.Am LED-Steuerung mit Fernbedienung / Регулятор силы светодиодов i.Am с пультом Д/У				

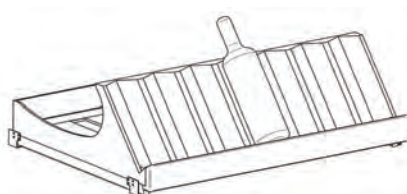
*Farbe der Schubladen-Holzfront (wie Farbe des Außenrahmens) / * цвет деревянной лицевой панели ящика (такой же, как выбранный цвет рамы)

C=HELL/СВЕТЛЫЙ
A=SILBER/СЕРЕБРИСТЫЙ
S=DUNKEL/ТЕМНЫЙ
N=SCHWARZ/ЧЕРНЫЙ

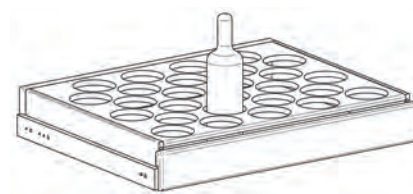
*(B): Bei Option Schubladen erforderlich / Требуется при выборе ящиков



GA8921*001



GA8921*015



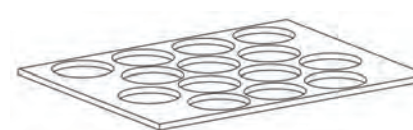
GA8921*014



GA89430001



GA89430002



ML8920N00#bott

ALLGEMEINE GESCHÄFTSBEDINGUNGEN

1. Allgemeine Bestimmungen

- 1.1 Diese Geschäftsbedingungen sind, vorbehaltlich etwaiger anderslautender und schriftlich zwischen den Parteien getroffenen Vereinbarungen, zur Anwendung auf die Verkaufsverträge von Enofrigo S.p.A. erstellt worden.
- 1.2 Eventuelle Abweichungen oder Zusatzbedingungen sind nur nach schriftlicher Vereinbarungen wirksam.
- 1.3 Jedweder Verweis auf die Lieferbedingungen bezieht sich auf die jeweilige Bedingung der von internationalen Handelskammer veröffentlichten Incoterms®.
- 1.4 Gemäß den Bestimmungen zum Schutz der personenbezogenen Daten teilt Enofrigo S.p.A. dem Käufer mit, dass die erfassten personenbezogenen Daten ausschließlich zum Zweck der abgeschlossenen Verträge, eingegangenen Pflichten und des Abschlusses künftiger Geschäfte aufbewahrt und verwendet werden.

2. Bestellungen

- 2.1 Die von Agenten und/oder Mitarbeitern des Verkäufers oder wie auch immer an diesen eingegangenen Bestellungen sind bis zu ihrer gänzlichen oder teilweisen Annahme für den Verkäufer nicht bindend.
- 2.2. Die vom Käufer aufgebene Bestellung unterliegt den Preisen und Bedingungen, die in unserer zum Zeitpunkt des It. unserer Bestellbestätigung vorgesehenen Lieferdatums gültigen Verkaufspreisliste.
- 2.3 Jede von Mitarbeitern oder Vermitteln unserer Gesellschaft mitgeteilte Bedingung hat nur dann Gültigkeit, wenn sie im Text unserer als Bestätigung gesendeten Fax- oder E-Mail-Nachricht wiedergegeben ist.
- 2.4 Die Bestellung des Käufers und der abgeschlossene Vertrag werden erst mit Ausstellung unserer schriftlichen Bestellbestätigung wirksam.
- 2.5 Der Text unserer Bestellbestätigung hat in jedem Fall und zur Gänze gegenüber dem vom Käufer in seiner Bestellung angegebenen Bedingungen Vorrang.
- 2.6 Wenn der Käufer innerhalb von 2 (zwei) Werktagen nach Empfang unserer Bestätigung nichts Gegenteiliges mitteilt, so ist der Käufer stillschweigend verpflichtet.
- 2.7 Der Käufer autorisiert die Lieferung in jedem Fall auch ohne vorherige Antwort und befreit den Verkäufer somit von der Pflicht, den Käufer über die eingesetzte Vertragserfüllung zu informieren, wie auch von jeder Schadensersatzforderung.
- 2.8 Der Verkäufer behält sich das Recht vor, die Erfüllung der bereits angenommenen Bestellungen einzustellen und/oder gänzlich bzw. teilweise zu beenden, falls die Erfüllung durch unvorhersehbare oder nicht vom Verkäufer verschuldete Umstände, wie zum Beispiel Streiks, Brände, Kriege, Aufstände und Revolutionen, Stromausfälle, Erdbeben, Hochwasser, Verzögerungen der Zulieferer bei der Lieferung von Rohstoffen, Fertig- oder Halbfertigteilen, unmöglich oder mit unverhältnismäßig hohen Kosten verbunden sein sollte.

3. Eigenschaften der Produkte

- 3.1 Etwaige Informationen oder Daten zu den Eigenschaften und/oder technischen Spezifikationen der Produkte, die in Prospekten, Preislisten, Katalogen oder ähnlichen Unterlagen enthalten sind, sind nur insoweit bindend, als davon ausdrücklich im Vertrag die Rede ist.
- 3.2 Der Verkäufer behält sich das Recht vor, die als notwendig und angebracht erachteten Änderungen an den Produkten vorzunehmen, ohne dabei deren grundlegende Eigenschaften zu verändern.

4. Lieferbedingungen

- 4.1 Die gegebenenfalls vom Verkäufer angegebenen Lieferfristen haben unverbindlichen Charakter, soweit sich der Verkäufer nicht durch eine schriftliche Terminzusage verpflichtet.
- 4.2 Mit der Aufgabe einer Bestellung erkennt der Käufer an, dass die Lieferzeiten kein wesentliches Element darstellen, und verzichtet auf jeden Ersatzanspruch für Lieferverzögerungen oder Stornierungen der Bestellung.

5 Preisstellung und Lieferung – Reklamationen

- 5.1 Vorbehaltlich einer anderslautenden Vereinbarung erfolgt der Verkauf FCA-FREI FRACHTFÜHRER (nach geltenden Incoterms®), Via dell'Industria 9A, 35010 Borgoriccio, Padua, Italien, auch wenn abgemacht sein sollte, dass die Lieferung gänzlich oder teilweise durch den Verkäufer vorgenommen wird.
- 5.2 Soweit der Verkäufer ausdrücklich keine anderen Bedingungen schriftlich anerkennt, (i) geht das Verlust- oder Beschädigungsrisiko der Produkte zu dem Zeitpunkt auf den Käufer über, in dem der Verkäufer die in angemessener Weise für den Transport verpackten Produkte dem Frachtführer übergibt, (ii) ist der Verkäufer nicht zum Abschluss einer Versicherungsdeckung der gelieferten Produkte verpflichtet, (iii) werden etwaige vom Verkäufer auf Anfrage des Käufers mit den Frachtführern oder Spediteuren angenommenen Bestimmungen ausschließlich im Namen, auf Kosten und Gefahr des Käufers durchgeführt, gilt außerdem (iv) ein gegebenenfalls mit der Lieferung beauftragter Spediteur in jeder Hinsicht als der einzige damit Beauftragte des Käufers.
- 5.3 Etwaige Reklamationen im Zusammenhang mit dem Verpackungszustand, der Menge, der Anzahl und den äußeren Eigenschaften der Produkte müssen bei sonstigem Verfall unverzüglich dem Frachtführer im Versanddokument beanstanden und daraufhin bei sonstigem Verfall spätestens sieben Tage nach dem Empfangsdatum der Produkte dem Verkäufer mittels Einschreiben mit Rückschein gemeldet werden. Etwaige Reklamationen bezüglich der bei Empfang durch eine sorgfältige Prüfung nicht nachweisbaren Mängel (versteckte Mängel) sind dem Verkäufer bei sonstigem Verfall mittels Einschreiben mit Rückschein binnen sieben Tagen nach Feststellung der Mängel und jedenfalls spätestens zwölf Monate nach der Lieferung mitzuteilen.
- 5.4 Es gilt als vereinbart, dass etwaige Reklamationen oder Beanstandungen den Käufer nicht berechtigen, die Bezahlung der beanstandeten Produkte noch anderer Lieferungen einzustellen oder zu verzögern.

6. Preise und Zahlungsbedingungen

- 6.1 Vorbehaltlich anderslautender Vereinbarungen gelten die Preise für nicht verpackte Produkte, FCA-FREI FRACHTFÜHRER – BORGORICCO, da vereinbart ist, dass der Käufer alle weiteren Unkosten und Ausgaben übernimmt.
- 6.2 Soweit nicht anders vereinbart, gilt der zum Zeitpunkt des Vertragsabschlusses geltende Listenpreis des Verkäufers – abzüglich Mehrwertsteuer –, wobei die Zahlung bei Empfang der Verkäuferrechnung fällig wird.
- 6.3 Die Zahlung hat gemäß den in der Bestellbestätigung und/oder Rechnung ausgewiesenen Bedingungen zu erfolgen.
- 6.4 Bei verspäteter Zahlung hat der Verkäufer das Recht, die Lieferungen einzustellen und nach seinem Ermessen den Vertrag zu kündigen.
- 6.5 Der Käufer ist in diesem Fall angehalten, dem Verkäufer die Verzugszinsen zum laufenden gesetzlichen Zinssatz plus fünf Prozent ab dem Fälligkeitsdatum der Zahlung zu entrichten, und zwar unabhängig vom Eintreten des Verzugs.

7. Eigentumsvorbehalt

- 7.1 Die gelieferten Produkte bleiben bis zum Eingang der vollständigen Zahlung Eigentum des Verkäufers.
- 7.2 Der Käufer ist dazu verpflichtet, dem Verkäufer bei den von diesem beabsichtigten Maßnahmen zum Schutz seiner Rechte an den gelieferten Produkte beizustehen. Sofern Dritte ein Recht an den betreffenden Produkten geltend machen sollten, muss der Käufer den Verkäufer hierüber umgehend informieren, unter sonstigem Ersatz des dem Verkäufer durch den Verstoß seitens des Käufers oder dessen Kunden entstandenen Schadens.

8. Mängelhaftung

- 8.1 Der Verkäufer verpflichtet sich, alle ihm anzulastenden Mängel, Qualitäts- oder Konformitätseinbußen der Produkte zu beheben, die innerhalb von zwölf Monaten nach Lieferung der Produkte eingetreten sind, soweit diese gemäß Art. 5.5 unverzüglich gemeldet wurden und der Verkäufer ihr Bestehen nachgewiesen hat. Für die Versandkosten der Produkte, die der Käufer als mangelhaft oder mit Qualitäts- sowie Konformitätseinbußen behaftet gemeldet hat, kommt der Käufer auf. Von der Mängelhaftung ausgeschlossen sind die elektrischen und elektronischen Teile sowie diejenigen Produktkomponenten, die aufgrund ihrer Beschaffenheit oder ihres Anwendungszwecks Abnutzung oder Verschleiß unterliegen.

8.2 Ausgenommen den Fall der vorsätzlichen Täuschung oder des groben Verschuldens kann der Verkäufer bei Mängeln, Qualitäts- oder Konformitätseinbußen der Produkte entscheiden, ob er die Produkte reparieren oder ersetzen oder den für die fehlerhaften Produkte bezahlten Preis zurückerstatten wird. Es gilt als vereinbart, dass besagte Haftung die gesetzlich vorgesehenen Gewährleistungen und Haftungen eingliedert und ersetzt sowie jede andere von den gelieferten Produkten herrührende Verkäuferhaftung ausschließt (z.B. Schadenersatz, Gewinnausfall, Rückrufkampagnen usw.). Auf die unter Garantie ersetzten oder reparierten Produkte wird die gleiche zwölfmonatige Haftung nach dem Ersatz- oder Reparaturdatum gewährt.

8.3 Der Käufer kann kein Produkt ohne vorherige schriftliche Zustimmung des Verkäufers zurückgeben.

8.4 Der Verkäufer garantiert die Entsprechung der Produkte mit besonderen Spezifikationen oder technischen Eigenschaften oder deren Eignung für besondere Zwecke und/oder Anwendungen nur in dem Umfang, in dem diese Eigenschaften ausdrücklich im Vertrag vereinbart wurden.

8.5 Der Verkäufer haftet nicht für Schäden, die der Käufer oder Dritte, die Ansprüche gegen diesen geltend machen, vorgeblich durch die Anwendung der Produkte erlitten haben, soweit feststeht, dass die Schäden nicht von der Qualität oder den Eigenschaften des Produkts abhängen, sondern von der Anwendung seitens des Käufers.

8.6 Die Käufergarantie erlischt, wenn dieser die Produkte entgegen den Anweisungen des Verkäufers verwendet; die Käufergarantie erlischt ebenfalls, wenn dieser die Produkte eigenständig ohne Zustimmung und/oder Aufsicht des Verkäufers ausbaut, ändert oder zu reparieren versucht.

9. Anwendbares Recht und Gerichtsstand

9.1 Jede Streitfrage im Zusammenhang mit vorliegendem Vertrag, die nicht ausdrücklich oder implizit durch die allgemeinen Bedingungen oder etwaige spezifische Abmachungen zwischen den Parteien gelöst wird, wird nach dem Übereinkommen der Vereinten Nationen (Wiener Übereinkommen aus dem Jahr 1980) über den internationalen Wareneinkauf und angesichts der nicht unter dieses Übereinkommen fallenden Belange durch italienisches Recht geregelt.

9.2 Jede Streitfrage aus oder in Verbindung mit vorliegendem Vertrag oder den Produkten unterliegt der ausschließlichen Zuständigkeit des Gerichts Padua. Abweichend von obigen Bestimmungen hat der Verkäufer in jedem Fall das Recht, die Streitfrage dem zuständigen Richter am Standort des Käufers vorzubringen.

10. Schlussklauseln

Bei teilweiser oder vollständiger Nichtigkeit einer Klausel dieser allgemeinen Geschäftsbedingungen bleibt jedoch die Wirksamkeit der gesamten Klausel bzw. der allgemeinen Geschäftsbedingungen unberührt.

GESCHÄFTSBEDINGUNGEN

MwSt.	nicht inbegriffen
VERPACKUNG	Starker Karton (inbegriffen). Kiste/Verschlag (auf Wunsch mit Aufschlag)
PREISSTELLUNG	FCA-FREI FRACHTFÜHRER, Borgoriccio (PD) ITALY
LIEFERUNG	Nach Vereinbarung
ZAHLUNG	Wie vereinbart
ALLGEMEINE BEDINGUNGEN	Siehe Rückseite der Rechnung

ОБЩИЕ УСЛОВИЯ РАБОТЫ

1. ОБЩИЕ ПОЛОЖЕНИЯ

- 1.1 Данный перечень общих условий был разработан ENOFRIGO S.p.A., для составления стандартных договоров купли-продажи и может быть изменен по письменному соглашению сторон.
- 1.2 Любые исключения или дополнительные условия будут действительны только при наличии письменной договоренности сторон.
- 1.3 Любое упоминание условий поставки предполагает ссылку на определенному термину действующих международных торговых терминов (Incoterms®), опубликованных Международной торговой палатой.
- 1.4 В соответствии с положениями о защите информации, ENOFRIGO S.p.A сообщает Покупателю, что полученные от него данные личного характера будут сохранены и в дальнейшем использованы исключительно для составления договоров, учета обязательств и заключения будущих сделок.

2. ОФОРМЛЕНИЕ ЗАКАЗА

- 2.1 Заказы, полученные посредством торговых агентов, посредников или любым другим способом являются обязательными для Продавца, исключительно после их полного или частичного принятия последним.
- 2.2. Размещение Покупателем заказа обязывает его к принятию цен и иных условий прейскуранта ENOFRIGO S.p.A. действующего на дату поставки, указанную в подтверждении заказа.
- 2.3 Любые условия, обозначенные сотрудниками или посредниками ENOFRIGO S.p.A. будут иметь силу исключительно при их письменном подтверждении, отправленном по факсу или электронной почте.
- 2.4 Размещение заказа считается завершённым, а договор – заключённым в момент предоставления Продавцом письменного подтверждения заказа.
- 2.5 Текст, предоставленного ENOFRIGO S.p.A. подтверждения заказа, преобладает, в целом и в каждой его части над условиями, указанными Покупателем в заказе.
- 2.6 Если в течение 2 (двух) рабочих дней с даты получения подтверждения заказа от ENOFRIGO S.p.A. Покупатель не выполнит действия по уведомлению о расхождении или несогласии, то условия будут считаться принятыми.
- 2.7 При этом Покупатель подтверждает доставку (в т.ч. и без предоставления письменной авторизации) освобождая, Продавца от обязанности уведомления о начале выполнения договорных обязательств и от любых связанных с этим претензий.
- 2.8 Продавец оставляет за собой право приостановить и/или полностью или частично отменить выполнение принятых заказов, если это становится невозможным или необоснованно обременительным по причине обстоятельств непреодолимой силы, не зависящих от его воли таких, как: забастовки, пожары, войны, государственные перевороты, революции, остановка подачи электроэнергии, землетрясения, наводнения, задержки поставок сырья, комплектующих или полуфабрикатов во вине поставщиков.

3. ОСОБЕННОСТИ ПРОДУКЦИИ

- 3.1 Свойства и/или технические характеристики продукции, описанные в брошюрах, прейскурантах, каталогах или подобных документах несут обязательный характер, только при их спецификации в договоре.
- 3.2 Продавец оставляет за собой право производить модификацию изделий, которая, не изменяя основных характеристик последних, является целесообразной или необходимой.

4. УСЛОВИЯ ПОСТАВКИ

- 4.1 Сроки поставки, указанные Продавцом, являются ориентировочными за исключением случаев, когда Продавец принимает соответствующие обязательства, заявляя об этом в письменной форме.
- 4.2 Размещая заказ, Покупатель соглашается, что срок поставки не является основополагающим элементом и отказывается от требования отмены заказа или возмещения ущерба за несвоевременную доставку.

5. УСЛОВИЯ ДОСТАВКИ – ПРЕТЕНЗИИ

- 5.1 Если иное не оговорено, договорные обязательства считаются выполненными FCA – Франко Перевозчик (согласно действующим Incoterms®), улица Делла Индустрия 9A, 35010 Borgoriccio, Падуа, Италия, даже в случае полной или частичной организации доставки Продавцом.

5.2 Если Продавец в письменной форме не заявляет об ином, то (I), риск потери или повреждения груза переходит к Покупателю в момент передачи Продавцом экспедитору надлежащим образом упакованного груза, (II) Продавец не обязан обеспечивать страховое покрытие отгруженной продукции, (III) любые договоренности с экспедиторами, осуществляются Продавцом по требованию Покупателя, исключительно от имени и за счет последнего, кроме этого (IV) экспедитор, задействованный в перевозке, считается единственным уполномоченным покупателем лицом.

5.3 В случае возникновения жалоб относительно упаковки, количества или внешнего вида продукции, это должно быть незамедлительно зафиксировано в транспортных документах, с дальнейшим уведомлением Продавца посредством заказного письма с уведомлением о получении в течение семи дней с даты доставки. Любые претензии, связанные с дефектами, которые не могут быть обнаружены при тщательном осмотре в момент доставки (скрытые дефекты), должны быть доведены до сведения продавца посредством заказного письма с уведомлением о получении в течение семи дней с момента обнаружения дефекта, но не позднее двенадцати месяцев с момента доставки.

5.4 Возникновение претензий или жалоб не дает Покупателю права приостановить или отсрочить оплату за товары ставшие предметом претензии, ни, тем более, за другую продукцию.

6. ЦЕНЫ И УСЛОВИЯ ОПЛАТЫ

6.1 Цены (если иное не оговорено) указаны на неупакованные товары FCA Франко-Перевозчик – город Боргориччо, при этом подразумевается, что все прочие расходы несет Покупатель.

6.2 Если иное не оговорено, при определении цены применяется преysкурant Продавца – без учета НДС, действующий с момента заключения договора, оплата должна быть произведена с момента получения от Продавца счета-фактуры.

6.3 Оплата должна быть произведена в соответствии с условиями, указанными в подтверждении заказа и/или счета-фактуры.

6.4 В случае задержки оплаты Продавец имеет право приостановить поставки и может, по своему усмотрению, расторгнуть договор.

6.5 Покупатель обязан уплатить Продавцу пеню, начисленную на просроченные платежи по учетной ставке, увеличенной на пять процентных пунктов, начиная со дня невыполнения договорных обязательств, независимо от формального уведомления.

7. СОХРАНЕНИЕ ПРАВА СОБСТВЕННОСТИ

7.1 Поставляемая продукция остается в собственности Продавца до получения ним оплаты в полном размере.

7.2 Покупатель обязан оказывать содействие в принятии Продавцом мер по защите прав собственности на поставляемую продукцию. Покупатель обязан незамедлительно уведомить Продавца о намерении третьих лиц приобрести или воспользоваться правом собственности на продукцию, в противном случае с Покупателя взимается компенсация за возможный причиненный Продавцу ущерб.

8. ГАРАНТИЙНЫЕ УСЛОВИЯ

8.1 Продавец обязуется устранить любые производственные дефекты, качественные недостатки или несоответствия, проявившиеся в течение двенадцати месяцев с момента поставки продукции, при условии, что об этом имело место своевременное уведомление согласно пункту 5.3, и их наличие было подтверждено самим Продавцом. Покупатель несет расходы по транспортировке продукции, которая, согласно его заявлению, имеет дефекты, качественные недостатки или несоответствия. Гарантия не распространяется на электрические и электронные компоненты, которые ввиду своих свойств и специфики применения подвержены износу.

8.2 За исключением случаев умышленной порчи, Продавец, при наличии дефектов, качественных недостатков или несоответствия продукции, самостоятельно принимает решение о целесообразности ее ремонта, замены или предоставлении денежной компенсации. Вышеуказанная гарантия поглощает и заменяет все иные гарантийные и прочие, предусмотренные законом, обязательства и исключает любую другую ответственность Продавца, связанную с поставляемой продукцией (например, компенсацию убытков от неполученной прибыли и т.д.). На замененную или отремонтированную по гарантии продукцию будет предоставлена новая гарантия сроком на двенадцать месяцев со дня замены или ремонта.

8.3 Продукция не может быть возвращена Покупателем без предварительного письменного на то согласия Продавца.

8.4 Продавец обеспечивает исключительно наличие указанных в договоре свойств и характеристик продукции, не гарантируя соответствие особым требованиям и техническим условиям или пригодность для специфического использования.

8.5 Продавец не несет ответственности за убытки, которые Покупатель или связанная с ним третья сторона понесли вследствие использования продукции, если будет доказано, что ущерб связан не с характеристиками и/или свойствами продукции, а со способом ее использования Покупателем.

8.6 Покупатель лишается гарантии, в случае нарушения предписаний инструкций, предоставленных Продавцом, а также в случае не авторизованного Продавцом разбора, модификации или ремонта продукции.

9. ЗАКОНОДАТЕЛЬСТВО И ЮРИСДИКЦИЯ

9.1 Положения, не рассмотренные в настоящих общих условиях или специальных договоренностях сторон, регулируются Конвенцией Организации Объединенных Наций о договорах международной купли-продажи товаров (Венская конвенция 1980 г.), а аспекты, не затронутые Конвенцией, регулируются Итальянским законодательством.

9.2 Любой спор, связанный с настоящим договором или самой продукцией, должен быть рассмотрен исключительно в судебных органах города Падуя (Италия), однако, как исключение к вышеуказанному, Продавец оставляет за собой право передать рассмотрение дела в компетентный судебный орган Покупателя.

10. ЗАКЛЮЧИТЕЛЬНЫЕ ПОЛОЖЕНИЯ

Возможная частичная или полная недействительность какого-либо положения данного документа не влечет за собой недействительность части или всего документа.

УСЛОВИЯ ПРОДАЖИ

НДС	не включено
УПАКОВКА	картонная коробка на паллете (включено) Пломбированная паллета и обрешетка (за доп. плату)
ДОСТАВКА	FCA Боргориччо, Италия
СРОК ДОСТАВКИ	по согласованию
ОПЛАТА	по согласованию
ОСНОВНЫЕ УСЛОВИЯ.	указаны на обратной стороне инвойса

Die Farbtöne sind rein als Beispiel zu betrachten und könnten nicht mit der echten Farbe des Möbels übereinstimmen. Enofrigo SpA behält sich Änderungen an den Maßen und dem Aufbau der Produkte vor, die der qualitativen Verbesserung dienen. Die Darstellungen in diesem Katalog entsprechen möglicherweise nicht den vermarkteten Versionen, da diese den Rechtsvorschriften der einzelnen Bestimmungsländer unterliegen. ENOFRIGO S.p.A. behält sich das Recht vor, Änderungen am Aufbau und der Ausstattung der Möbel ohne Vorankündigung vorzunehmen.

Оттенки цвета являются индикативными и могут не соответствовать реальному цвету мебели. Данная версия каталога может не соответствовать коммерческим предложениям в различных странах, в связи с различиями в действующих законах и механизмах ценообразования. ENOFRIGO S.p.A. оставляет за собой право вносить изменения в производственный процесс и производимую продукцию без предварительного уведомления.





i.Am®

125424, г. Москва, Волоколамское шоссе, д. 88, стр. 8

Тел./факс: +74955404600

РУССКИЙ ПРОЕКТ
WWW.RP.RU